

3

Bước Nhanh Chóng Để Đi Xe Buýt



LÊN KẾ HOẠCH dễ dàng



THANH TOÁN nhanh chóng



ĐI XE vui vẻ

1

Lên Kế Hoạch cho Chuyến Đi

Dịch Vụ Khách Hàng

Nhân viên Dịch Vụ Khách Hàng của Pierce Transit hân hạnh được giúp quý vị lên kế hoạch cho chuyến đi bằng xe buýt. **Gọi số 253.581.8000, nhấn phím 2, rồi lại nhấn phím 2 lần nữa**, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 6:30 sáng đến 6:30 tối. Hãy chuẩn bị sẵn để cung cấp địa chỉ khởi hành, điểm đến, ngày đi và thời gian đến mong muốn.

Trình Lập Kế Hoạch Chuyến Đi tại PierceTransit.org

Có sẵn trên trang chủ Pierce Transit, bất cứ khi nào quý vị cần, chỉ cần nhập "Origin" (Điểm xuất phát) và "Destination" (Điểm đến) để nhận được kế hoạch chuyến đi! Quý vị còn có thể in bản kế hoạch này ra và mang theo bên mình.

Ứng dụng Transit

Transit là ứng dụng toàn diện giúp quý vị lập kế hoạch chuyến đi, xem giờ chuyến xe buýt tiếp theo và thanh toán giá vé. Tải ứng dụng ngay hôm nay!

Xem Bảng Giờ Xe Chạy

Trên PierceTransit.org, tìm giờ xe chạy của tuyến quý vị muốn đi. Các vị trí quan trọng dọc theo tuyến - "timepoints" (mốc thời gian) - được liệt kê từ bên này sang bên kia. Các con số từ trái sang phải thể hiện giờ mà xe buýt đi dọc theo tuyến. Khi đọc thông tin ở cột theo chiều từ trên xuống dưới, quý vị sẽ thấy tất cả các giờ mà xe buýt sẽ tới trạm dừng đó trong ngày hôm đó. Hãy sử dụng mốc thời gian trước trạm dừng của quý vị để ước tính giờ đến của xe buýt.

TIMETABLES					DOWNLOAD ROUTE PDF
Route 54					38th St - Portland Ave - Tacoma Mall TC to 72nd St TC
WEEKDAYS	SATURDAYS	SUNDAYS			
Tacoma Mall TC	38th St S & Yakima Ave	Portland Ave E & E 56th St	72nd St TC		
06:28 AM	06:35 AM	06:45 AM	06:50 AM		
06:58 AM	07:05 AM	07:15 AM	07:20 AM		

Số Tuyến | Hướng xe buýt đang đi | Đảo ngược hướng tuyến | Thứ | Mốc thời gian

2

Thanh Toán Giá Vé

Ứng dụng Transit

Với Transit, quý vị có thể thanh toán giá vé bằng điện thoại thông minh! Chi tiết và liên kết tải xuống có tại trang PierceTransit.org/transit.



Vé Trọn Ngày



Quý vị có thể mua Vé Trọn Ngày (All Day Pass) của Pierce Transit trên xe buýt của Pierce Transit. Chỉ cần báo cho tài xế, sau đó bỏ đúng số tiền và hộp tiền vé. Quý vị sẽ nhận được vé có đóng dấu thời gian hết hạn để sử dụng mỗi khi lên xe buýt hoặc Runner của Pierce Transit trong hôm đó. Khi lên xe buýt, hãy quẹt vé qua máy đọc dải từ; còn khi lên Runner, chỉ cần cho tài xế xem vé.

Tiền mặt

Khi quý vị lên xe buýt, trên hộp tiền vé có một khe để thu tiền giấy và một khe bỏ tiền xu ở mặt trên hộp tiền vé. Hãy mang đúng số tiền mặt, vì hộp tiền vé không trả lại tiền thừa.

Người lớn 1 Lượt Đi: \$2, Trọn Ngày: \$5 Thanh thiếu niên MIỄN PHÍ

Người cao niên/Người khuyết tật 1 Lượt Đi: \$1, Trọn Ngày: \$2.50



ORCA

Nếu quý vị thường xuyên đi xe của Pierce Transit, hãy cân nhắc đến tính tiện dụng và tiết kiệm khi nạp vé xe buýt vào thẻ ORCA. Nhân viên Dịch Vụ Khách Hàng của chúng tôi có thể giúp quý vị chọn loại vé phù hợp nhất với nhu cầu của quý vị.

Có được thẻ ORCA rất dễ

- **Trực tuyến:** myORCA.com
- **Qua điện thoại:** 1.888.988.6722 hoặc Số Tiếp Âm TTY: 711
- **Trực tiếp:** Tới Trạm Dịch Vụ Xe Buýt của Pierce Transit tại Tacoma Dome Station. Mua thẻ với mức phí nhỏ, sau đó nạp vé hoặc E-purse (sử dụng giống như tiền mặt để thanh toán giá vé). Nếu quý vị được hưởng quyền lợi phương tiện công cộng từ sở làm **hoặc tổ chức khác, hãy hỏi Điều Phối Viên Chuyên Chở Nhân Sự của sở làm về cách lấy thẻ ORCA.**



Giá Vé Giảm

Thanh thiếu niên từ 18 tuổi trở xuống được đi MIỄN PHÍ! Xem chi tiết tại PierceTransit.org/FreeYouthPass.

Nếu quý vị từ 65 tuổi trở lên, có khuyết tật đủ tiêu chuẩn và có xác nhận của bác sĩ, hoặc có thẻ Medicare, quý vị được giảm giá vé xe buýt. Quý vị phải xuất trình Thẻ Giảm Giá Vé Trong Khu Vực (Regional Reduced Fare Permit, RRFP) hợp lệ khi lên xe. Để tìm hiểu xem mình có đủ điều kiện không, xin liên lạc với Bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng hoặc truy cập PierceTransit.org/PT-fares.

Người lớn có thu nhập thấp có thể đủ tiêu chuẩn được cấp thẻ ORCA LIFT. Hành khách thanh toán bằng thẻ ORCA LIFT được giảm giá vé khi đi xe buýt và sử dụng dịch vụ Runner của Pierce Transit và các dịch vụ khác của những hãng cũng tham gia chương trình.

Tim hiểu thêm tại PierceTransit.org/orcalift.

3 Tận Hưởng Chuyển Xe

Lúc này, khi quý vị đã có sẵn kế hoạch và tiền mua vé, đã đến lúc lên đường! Hãy nhớ có mặt tại trạm dừng sớm ít nhất 5 phút.

Khi lên xe, quý vị có thể đề nghị tài xế hạ dốc lên xe xuống hoặc cho sàn xe hạ xuống nếu quý vị khó lên bậc. Nếu quý vị đi xe lăn, tài xế sẽ hỗ trợ quý vị giữ cố định xe lăn.

Trên xe, quý vị có thể xem màn hình để biết mình đang ở vị trí nào trên tuyến. Quý vị cũng có thể nghe thông báo trạm dừng xe. Khi trạm dừng của quý vị được thông báo, hãy kéo dây để yêu cầu dừng xe và vui lòng ngồi yên tại chỗ cho tới khi xe buýt dừng hẳn.

Nếu quý vị cần chuyển tuyến và không biết nên bắt chuyến xe buýt tiếp theo ở đâu, hãy nhờ tài xế trợ giúp.



Translation Service

Translation service is available in more than 200 languages, by calling 253.581.8000, option 2, option 4.

Llame al 253.581.8000. Habrá un representante y servicio de traducción en español disponible para atenderle.

Заказать услуги представителя с переводом на русский язык можно по телефону 253-581-8000.

Xin gọi 253-581-8000 để nói chuyện với Nhân Viên Đại Diện Ban Phục Vụ Khách Hàng là người sẽ cung cấp dịch vụ thông dịch Việt Ngữ.

Tawagan ang 253-581-8000 upang makipag-usap sa Representatibo ng Pangserbisyong Kustomer na magbibigay ng serbiyong pagsalalin ng wika sa Tagalog.

한국어 번역 서비스를 제공하는 상담원과 통화: 통화하시려면 253-581-8000 으로 전화하십시오.

អាចទំនាក់ទំនងភ្នាក់ងារសេវាកម្មប្រែភាសាខ្មែរ (កម្ពុជា) ដោយទូរស័ព្ទលេខ: ២៥៣-៥៨១-៨០០០ ។

致电253-581-8000 联系客户服务代表，将提供中文翻译服务。